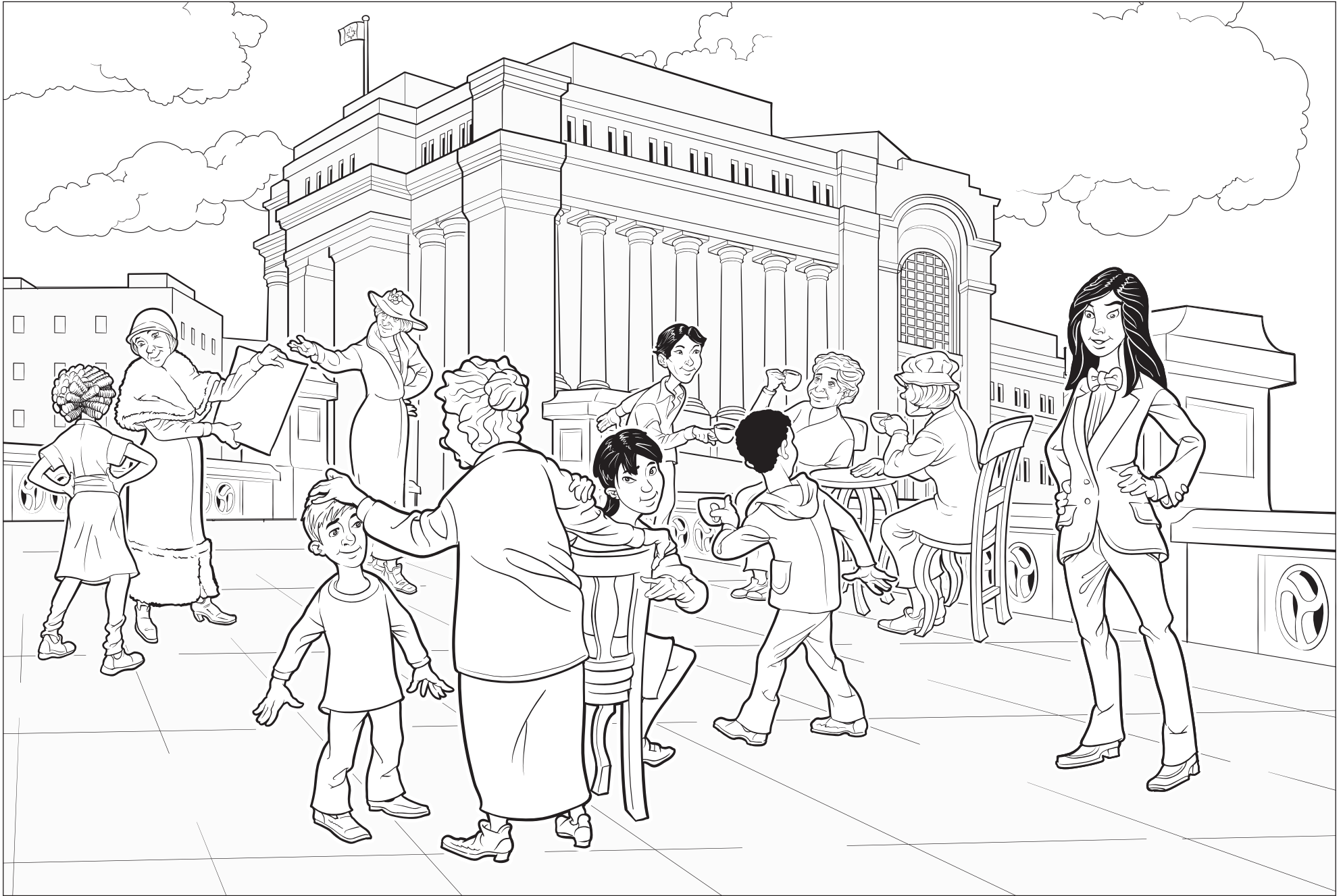
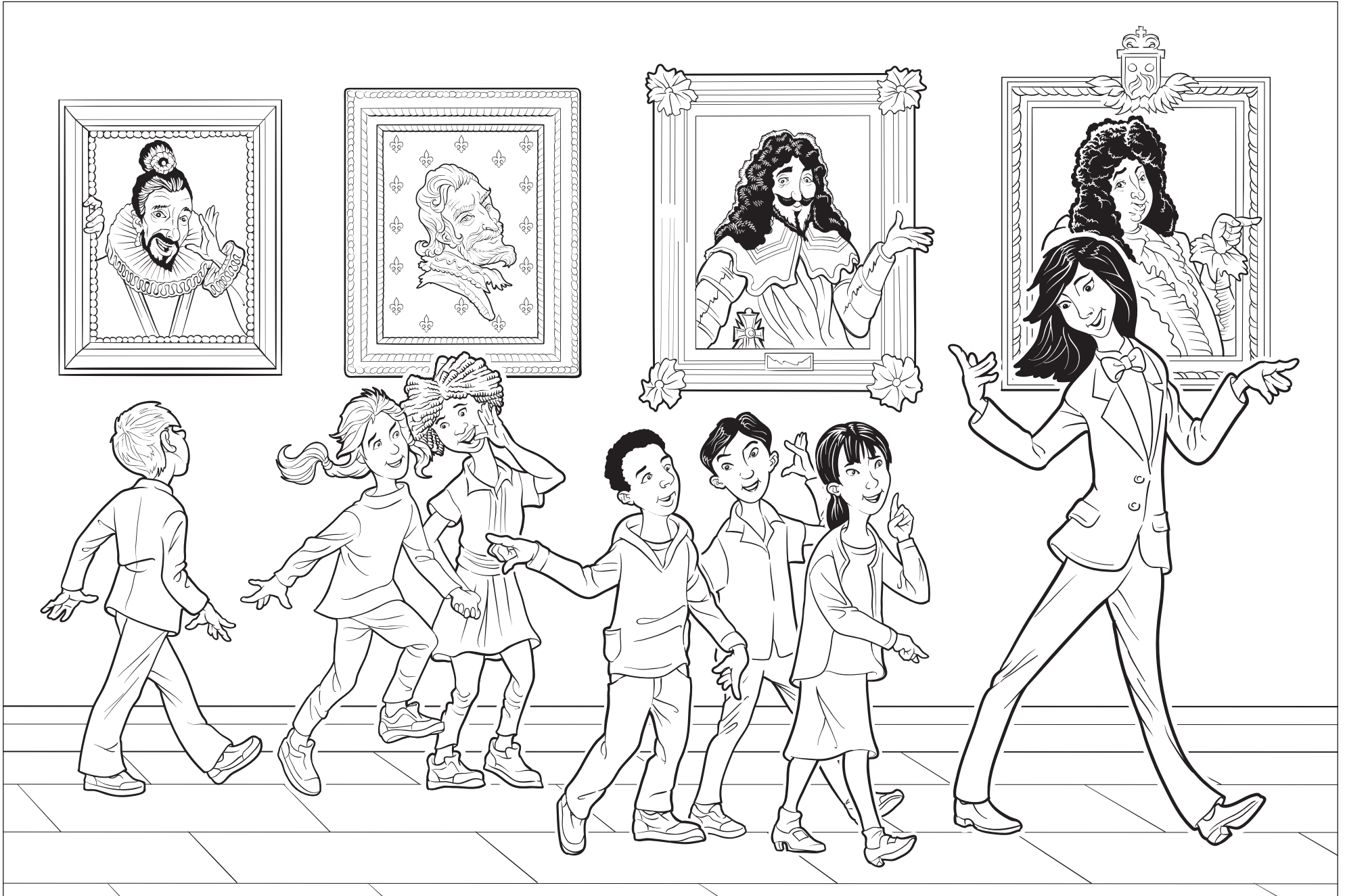




■ Outside the Senate of Canada Building in Ottawa are statues of five Canadians who fought for women's rights.

■ À l'extérieur de l'édifice du Sénat du Canada à Ottawa se trouvent les statues de cinq Canadiennes qui se sont battues pour les droits des femmes.



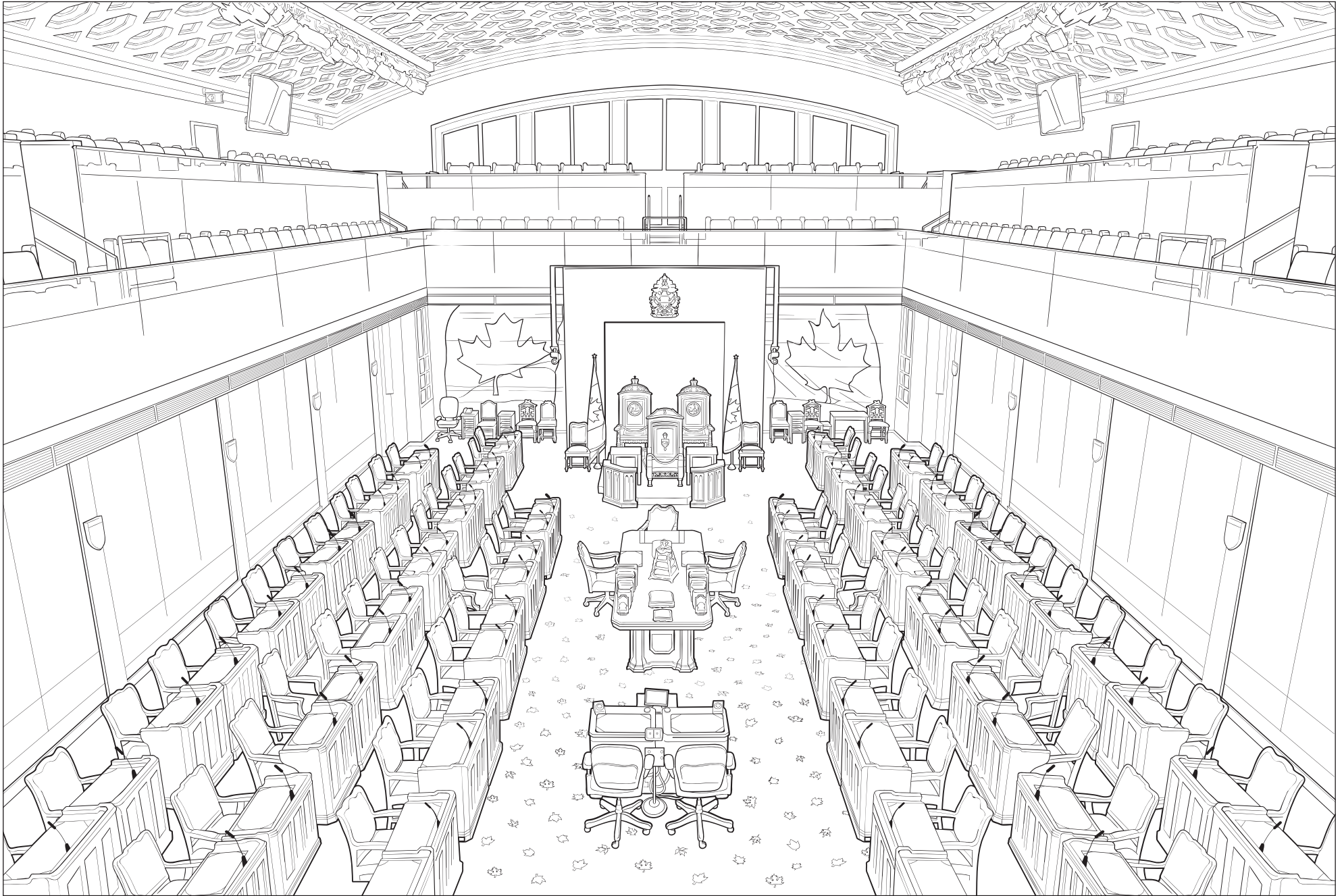
■ Inside the Senate of Canada Building, visitors pass by paintings of the French kings who once ruled Canada.

■ À l'intérieur de l'édifice du Sénat du Canada, les visiteurs passent devant les tableaux des rois de France qui ont gouverné le Canada.



■ A long time ago, the Senate of Canada Building was Ottawa's main train station.

■ Il y a longtemps, l'édifice du Sénat du Canada était la gare principale d'Ottawa.



■ The Senate Chamber, in Ottawa's Senate of Canada Building, is where senators meet.

■ La Chambre du Sénat, dans l'édifice du Sénat du Canada à Ottawa, est le lieu de rencontre des sénateurs.